



Panamá, 22 de noviembre de 2021

Estimados Padres de Familia: ¡Saludos!

Nos encontramos en el proceso de cierre del tercer trimestre del presente año y hemos sido partícipes de una nueva modalidad educativa en el Instituto. Una vez más se enfrentaron los retos con disciplina y actitud positiva, que han permitido hacer un recorrido paso a paso y poder decir que los objetivos, a pesar de las dificultades, se lograron. El 2020 dejó significativas huellas y abrió nuevas oportunidades para el 2021. La comunidad educativa del ISYS se siente satisfecha por aunar esfuerzos en concretar sus objetivos y hacer la diferencia. Gracias por el apoyo de siempre y la confianza depositada en cada uno de nosotros.

Les compartimos las últimas actividades realizadas y pendientes a la fecha:

CREMACIÓN DE BANDERAS PANAMEÑAS EN DESUSO:

El Instituto realizó su décimo primer acto de cremación de banderas panameñas en desuso el viernes 29 de octubre. Se contó con la presencia de autoridades de la gobernación de Panamá, representantes de la Asociación de Muchachas Guías de Panamá, directivos del Centro Cultural, Asociación de Padres de Familia y los abanderados, que recae en padres de familia, docentes, administrativos y estudiantes que han realizado significativos aportes durante el período de la pandemia como miembros de la comunidad educativa del Instituto Sun Yat Sen. Honrar, honra.

GALA FOLCLÓRICA 2021:

Los profesores Loyda y Leonardo Aguilar presentarán a través de la página del ISYS y las redes sociales la Décima Gala Folclórica del Conjunto del Instituto Sun Yat Sen el sábado 27 de noviembre a las 7:00 p.m. se les estará enviando el enlace para apreciar el esfuerzo, dedicación y realce de nuestro folclor en la conmemoración del Bicentenario de la independencia de Panamá de España. En la gala se extenderán reconocimientos a los integrantes del conjunto del 2020 y 2021. FELICIDADES.

MATRÍCULA 2022:

Les recordamos el proceso de matrícula para el 2022. El mes de octubre para primaria y el mes de noviembre para la sección secundaria. Les reiteramos que la matrícula incluye la firma del contrato y actualización de la base de datos de su acudido (a) en la secretaría de la Dirección Escolar. Finalizado el proceso se atenderán los estudiantes externos en lista de espera. Recuerde que puede comunicarse con la Dirección Ejecutiva del Centro Cultural Chino Panameño en caso de tener algún inconveniente para realizar la matrícula de su acudido.

PROTOCOLO DE BIOSEGURIDAD:

La salud comunitaria es importante, por ello, es grato resaltar los controles existentes en el Instituto que han permitido reportes de contactos entre la población que asiste a las clases semipresenciales. Favor considerar el fiel cumplimiento de las normas en las fechas que se avecinan y contribuyamos a garantizar la salud pública de propios y extraños. No olvide que para asistir al Instituto debe cumplir con el uso de la mascarilla obligatoria, un representante por familia, guardar el distanciamiento, atender el control de la toma de temperatura al ingresar a las instalaciones del Centro Cultural Chino Panameño. La salud es responsabilidad de todos.

REGLAS DE URBANIDAD:

Todo miembro de la comunidad educativa que asista al Centro Cultural Chino Panameño – Instituto Sun Yat Sen a realizar trámites administrativos debe cumplir con las reglas de vestuario adecuado. No se permite bermudas, suéter sin mangas, chancletas, rollos en el cabello, mascotas u otras que no van acorde con las normas para ingresar a cualquier centro educativo. La organización se reserva el derecho de admisión.

CALENDARIO DE EXÁMENES:

Les compartimos las fechas de exámenes para los estudiantes graduandos de 9º, 10º y 12º; al igual, que los estudiantes de primaria y secundaria no graduandos. Les recordamos mantener al día su estado de cuenta.

Graduandos de 9º, 10º y 12º: Exámenes finales del lunes 22 al viernes 26 de noviembre.

Primaria, 7º, 8º y 11º:

Clases regulares hasta el viernes 26 de noviembre.

Exámenes especiales del martes 30 de noviembre al viernes 3 de diciembre.

Exámenes finales del lunes 6 al 10 de diciembre.

El miércoles 8 de diciembre - Día de la Madre (libre)

ACTO A LAS MADRES:

El martes 7 de diciembre se les enviará un enlace para que puedan apreciar el Acto Virtual en Honor a las Madres del Instituto. Como todos los años nuestros estudiantes participan con mucho entusiasmo para rendirles honor a todas las reinas de nuestros hogares. Esperamos que lo disfruten. **¡Feliz Día Mamá!**

GRADUANDOS 2021:

Se solicitó al Ministerio de Salud y al Ministerio de Educación el permiso para realizar el acto de graduación presencial de los estudiantes del bachillerato en Ciencias y Letras 2021. Nos encontramos en la fase de revisión y validación del protocolo establecido. Esperamos poder realizar el evento cumbre de la vida escolar de todo estudiante, que registra importantes momentos para las familias y la comunidad educativa del Instituto Sun Yat Sen.

Anticipamos nuestras felicitaciones a la **Promoción “Amity”** por el esfuerzo y actitud positiva al convertir una dificultad en una oportunidad de aprendizaje y continuar su camino al éxito. **¡FELICIDADES!**

Atentamente,



Prof. Oscar Caballero
Director



*“Da el primer paso con fe. No tienes que ver todas las escaleras,
sólo da el primer paso” Martin Luther King*



通告十
全體家長、監護人、行政人員及學生

巴拿馬，二〇二一年十一月二十二日



親愛的家長您好：

今年第三學季已進入尾聲，校方參與全新的教育模式，儘管困難重重，我們仍以規律及積極的態度面對挑戰，一步步地向前邁進，圓滿完成目標。二〇二〇年留下了重要的腳印，並為二〇二一年開闢了新的契機。中山學校全體同仁齊心達成目標，並為付出的辛勞感到自豪。感謝您一直以來的支持和對校方的信任。

在這裡跟大家報告近期開展和籌畫的相關活動：

焚燒舊旗日：

本校於十月二十九日星期五，進行第十一次焚燒破舊國旗的典禮。巴拿馬政府當局、巴拿馬女童軍協會代表、中巴文化中心董事群、家長會和護旗手皆出席本活動。感謝出席的家長及師生，在疫情期間做出的貢獻，再次致上誠摯的敬意。

2021 年民俗風情晚會：

Leonardo 和 Loyda Aguilar 老師將於十一月二十七日星期六晚上七點透過中山學校專頁和社交網站，播放中山學校民俗舞蹈團第十屆民俗晚會，校方將會發送鏈接給各位家長。藉由民俗舞蹈團的演出，紀念巴拿馬脫離西班牙獨立二百週年，以對先輩的奉獻及民族文化致上最高的敬意。在晚會上，亦將表揚 2020 年和 2021 年的舞蹈團團員。在此預先恭喜他們。

2020 年註冊事宜：

請家長注意 2022 年的註冊流程。十月份是小學註冊時間，十一月是中學部註冊日期。請注意，註冊的流程，包括簽署合同和在校務秘書處更新學生的個人資料。中小學部註冊時間結束後，將會開放名額給在等候名單上的校外學童。請記得，任何與貴子弟報名相關事宜，請跟中巴文化中心行政處聯繫。

生物安全協議：

社群健康是校方優先考量的重點。在此強調學校現行的健康管制相關措施，讓參與混合課程的師生間降低染疫風險。在即將來臨的節日及假期，更應落實並遵守相關規則，以確保自己和他人的健康安全。進入校園時切記配戴口罩，每個家庭僅一個代表入校，隨時保持社交距離，入校時應測量體溫。防疫你我有責。

進入學校的儀容規則：

任何到訪中巴文化中心之校外人士，需遵守基本服裝禮儀。禁止下列穿著入校：短褲、無袖上衣、拖鞋、髮捲。亦禁止攜帶寵物或其他不符合進入學校的規定物品。本中心保留接待的權利。

季考日期公告：

在此提醒貴家長，季考前應及時繳清所有學費。各年級的考試日期如下：

九、十、十二年級畢業班季考日期：十一月二十二日星期一至十一月二十六日星期五。

小學部、七年級、八年級和十一年級：至十一月二十六日星期五仍正常上課，

特科季考日期：由十一月三十日星期二至十二月三日星期五。

主科季考日期：由十二月六日星期一至十日星期五。

十二月八日星期三：母親節（國定假日，放假一天）

母親節活動事宜：

十二月七日星期二，校方會發送影片鏈接，以便貴家長能欣賞全校師生精心準備的母親節慶祝影片。希望媽媽們會喜歡這些節目。敬祝偉大的媽媽們，母親節快樂！

二〇二一年畢業典禮：

我們已經向衛生部和教育部申請為二〇二一年高中文理科學生舉行實體畢業典禮。現正處於審查和驗證既定協議的階段。校方引頸期盼能為畢業生舉辦畢業典禮，這對中山學校的全校師生及家長們都是一個重要的時刻。預先祝賀應屆畢業生，由於他們的努力和積極的態度，將困難轉化為學習的機會，邁向成功的康莊大道上。恭喜你們！

此致



校長
奧斯卡卡華耶魯



“充滿信心地跨出第一步，
不必看見所有的樓梯，
只需要邁出第一步”

馬丁路德金

